

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных  
коммуникаций

Кафедра романо-германской филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

« 14 » января 20 15 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Стилистика французского языка

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Французский язык и второй  
иностраннный язык (английский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 4 (7 семестр)

Луганск, 2025

Рабочая программа учебной дисциплины «Стилистика французского языка» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, профиль Зарубежная филология. Французский язык и второй иностранный язык (английский) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта» от 18 октября 2013 г. № 544н (с изменениями от 5 августа 2016 г. N 422н).

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

доцент кафедры романо-германской филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,  
кандидат педагогических наук  
Токмачева Марина Алексеевна

Утверждена на заседании кафедры романо-германской филологии  
Протокол от «10» января 2025 г. № 1

Заведующий кафедрой  
романо-германской филологии

  
(подпись)

Н.В. Скляр

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института  
филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «14» января 2025 г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии


Института филологии и социальных коммуникаций

  
(подпись)

А.В. Сысенко

**СОГЛАСОВАНО:**

Директор Департамента образования

  
(подпись)

В.В. Савенков

## **Структура и содержание учебной дисциплины**

### **1. Цели и задачи учебной дисциплины**

**Цели** изучения дисциплины – ознакомить студентов по направлению подготовки 45.03.01 Филология с общими принципами стилистики, описанием стилистических ресурсов, фонетических, грамматических, лексических и стилистических способов французского языка; с основными этапами и принципами интерпретативной методики анализа художественных текстов разных типов, научить студентов различным способам реализации образных возможностей языковых единиц в художественном тексте; подготовить студентов к самостоятельной работе по стилистическому анализу текста.

**Задачи:** ознакомление с теоретическими основами стилистики: изучение основных понятий, категорий и методов стилистического анализа, а также истории развития стилистической мысли;

– изучение функциональных стилей французского языка: освоение характеристик различных функциональных стилей (научный, публицистический, официально-деловой, разговорный, художественный) и умение различать их по языковым признакам;

– развитие навыков стилистического анализа: формирование умений выявлять и интерпретировать стилистически значимые элементы на всех уровнях языка (фонетическом, лексическом, морфологическом, синтаксическом), а также анализировать стилистические приемы и средства выразительности;

– формирование коммуникативной компетенции: развитие способности адекватно использовать языковые средства в соответствии с ситуацией общения и стилистическими нормами;

– совершенствование практического владения французским языком: углубление знаний грамматики и лексики, расширение словарного запаса и повышение уровня владения языком в целом;

– подготовка к профессиональной деятельности: формирование компетенций, необходимых для работы в сфере преподавания французского языка, лингвистики, перевода, межкультурной коммуникации и других областях, где требуется глубокое понимание стилистических особенностей языка.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП

Учебная дисциплина «Стилистика французского языка» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1.

Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются:

**знания** теоретических основ стилистики, особенностей функционирования языковых средств в разных стилях;

**умения** анализировать стилистические особенности текста; создавать тексты в разных стилях; осуществлять сравнительный анализ стилистических особенностей текстов;

**навыки** теоретических обобщений; стилистической интерпретации и правки; критического анализа стилистических явлений.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «Введение в специальную филологию», «История французского языка», «Практическая грамматика» и служит основой для дисциплин «Художественно-стилистическая интерпретация текста», «Филологический анализ текста», а также прохождения переводческой практики и написания выпускных работ.

## 3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

| Код по ФГОС ВО  | Индикатор достижения  | Результаты обучения по дисциплине  |
|---|---|--|
| Профессиональные  |   |  |
| ПК-2      Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих | ПК-2.1. Демонстрирует системные и уверенные знания приемы и методы литературоведческого анализа, использует в своем исследовании существующие методики литературоведческого | <b>Знает:</b> основные типы текстов, понятие тропа и его разновидности, словарный состав изучаемого языка по его функциональному и семантико-экспрессивному употреблению; основные принципы научно-исследовательской деятельности; особенности |

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p>методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов</p> | <p>анализа художественного произведения.<br/>ПК-2.2. Уверенно интерпретирует и производит литературоведческий анализ художественных произведений зарубежной литературы; понимает и интерпретирует проблематику художественных произведений зарубежной литературы.<br/>ПК-2.3. Строит умозаключения и выводы в конкретной узкой области филологического знания.<br/>ПК-2.4. Свободно владеет методиками проведения локальных исследований и литературоведческого анализа художественных произведений зарубежной литературы; способностью проводить научно-исследовательскую работу под руководством преподавателя, используя приемы литературоведческого анализа.</p> | <p>функционирования языка в различных сферах деятельности человека; базовые термины и понятия, методологические основы, используемые в современном лингвистическом пространстве; основные этапы и существенные закономерности в истории развития языка, особенности развития языка на различных этапах его формирования;<br/><b>Умеет:</b> распознавать и практически использовать изученные стилистические явления; демонстрировать способность к самостоятельному пополнению, критическому анализу и применению теоретических и практических знаний в сфере филологии; анализировать лингвистический материал; пользоваться научной и справочной литературой; делать необходимые теоретические обобщения, систематизировать теоретический и методологический материал; оперировать основными лингвистическими категориями; проводить под научным руководством исследования на основе изученного материала с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов; творчески применять знания, полученные в рамках изучения дисциплины, при написании докладов на студенческие конференции, курсовой и выпускной квалификационной работы;<br/><b>Владеет:</b> навыками анализа художественного текста; методиками научного анализа и интерпретации в конкретной узкой области филологического знания; методикой лингвистического анализа; навыками анализа способов словообразования, морфологической структуры языка; организации и проведения</p> |
|--|--|---|

|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | лингвистического и<br>культурологического исследования. |
|--|--|---|

## 4. Структура и содержание дисциплины

### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы  | Объем часов (зач. ед.)             |               |
|---|------------------------------------|---------------|
|   | Очная форма                        | Заочная форма |
| <b>Общая учебная нагрузка (всего)</b>   | <b>126 часов<br/>(3,5 зач. ед)</b> | -             |
| <b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов),<br/>в том числе:</b>                                   | <b>42</b>                          | -             |
| Лекции  | 14                                 | -             |
| Семинарские занятия   | 28                                 | -             |
| Практические занятия  | -                                  | -             |
| Лабораторные работы   | -                                  | -             |
| Курсовая работа / курсовой проект   | -                                  | -             |
| Другие формы организации учебного процесса<br>(контрольные работы, индивидуальные занятия,<br>консультации и др.) | 27                                 | -             |
| <b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>  | <b>57</b>                          | -             |
| Форма аттестации  | экзамен                            | -             |

### 4.2. Содержание разделов дисциплины

#### Раздел 1. Основные понятия стилистики. Типология стилей

Thème 1 : Formation de la stylistique en tant que science. Le sujet de la stylistique en tant que discipline linguistique. Les principaux problèmes de la stylistique. L'histoire de la formation de la stylistique française en tant que discipline indépendante. Les principaux concepts de la stylistique. Les liens de la stylistique avec d'autres disciplines scientifiques. Différenciation des catégories "style", "niveau de langue", "registre stylistique". Le concept de style en philologie. Typologie des styles. Caractéristiques de la classification de la systématisation des styles.

Thème 2 : Le problème des styles fonctionnels. Les styles fonctionnels du français moderne. Le style publiciste de la langue française : conditions historiques du développement du journalisme écrit ; caractéristiques lexico-grammaticales ; genres. Le style scientifique du français : histoire de la formation et caractéristiques lexico-grammaticales ; caractéristiques générales des différents genres du style

scientifique. Le style administratif du français : évolution des caractéristiques du style ; particularités structurelles, lexico-phraséologiques et grammaticales.

Thème 3 : Les trois registres du langage et leurs caractéristiques orthographiques, syntaxiques, stylistiques et communicatives. Le registre familier. Le registre standard. Registre restreint (exalté). Le concept de norme stylistique de la langue.

Thème 4 : Techniques stylistiques de la diction et de la sonorité. Allitération. Aassonance. Imitation sonore. Apocope. Anagramme. Paranomase. Techniques stylistiques d'analogie et de substitution. Comparaison. Métaphore. Personnification. Métonymie. Périphrase. Synecdoque.

Thème 5 : Techniques stylistiques d'amplification et d'adoucissement. Accumulation. Gradation. Hyperbole. Euphémisme. Litote. Techniques stylistiques d'opposition et d'insistance. Antithèse. Oxymore. Paradoxe. Anaphore. Parallélisme. Jeu de mots.

Thème 6 : Les moyens d'expression lexicaux. Synonymie. Antonymie. Les épithètes. Archaïsmes et néologismes. Emprunts (anglicismes, "macaronismes", etc.) en français.

Thème 7 : Ressources stylistiques de la syntaxe et de la morphologie en français. Collocations, structures exclamatives et interrogatives. Potentiel stylistique de l'utilisation des noms, des verbes, des adjectifs, des pronoms, des adverbes, des chiffres, des parties du discours de service. L'utilisation des temps et des inclinaisons grammaticales comme moyen stylistique.

### **Раздел 3. Стилистические приемы**

Тема 8. Французская разговорная речь и её стилистические уровни. Художественный стиль французского языка.

Тема 9. Фигуры стиля: звучания, подражания, противопоставления, усиления, смягчения, сравнения и др.

Тема 10. Стилистический потенциал французской морфологии.

### **4.3. Лекции**

| № п/п | Название темы | Объем часов |
|-------|---------------|-------------|
|-------|---------------|-------------|

|               |  | <b>Очная<br/>форма</b> | <b>Заочная<br/>форма</b> |
|---------------|--|------------------------|--------------------------|
| 1             | Objet de la stylistique, ses liens avec d'autres sciences.<br>Définition et la notion du style. Les trois styles distingués.<br>Catégorie de la norme stylistique. | 2                      | -                        |
| 2             | Les trios registres (niveaux) de la langue.<br>Français familier : les traits typiques.  | 2                      | -                        |
| 3             | Figures de diction et de sonorités.<br>Figures d'analogie et de substitution.<br>Figures d'amplification, d'atténuation, d'opposition et d'insistance. Calembour.  | 4                      | -                        |
| 4             | Moyens lexicaux de l'expressivité<br>Ressources stylistiques de la morphologie française.<br>Ressources stylistiques de la syntaxe.                                | 4                      | -                        |
| 5             | Styles fonctionnels de la langue française. style artistique.<br>Style d'affaires. Style publiciste. Style scientifique. Style conversationnel.                    | 2                      |                          |
| <b>Итого:</b> |  | <b>14</b>              | <b>-</b>                 |

#### 4.4. Семинарские занятия

| № п/п | Название темы   | Объем часов            |                          |
|-------|---|------------------------|--------------------------|
|       |   | <b>Очная<br/>форма</b> | <b>Заочная<br/>форма</b> |
| 1     | Основные понятия стилистики. Разграничение категорий «стиль», «уровень языка», «стилистический регистр».  | 2                      | -                        |
| 2     | История становления французской стилистики как самостоятельной дисциплины.  | 4                      | -                        |
| 3     | Проблема функциональных стилей. Система функциональных стилей современного французского языка.  | 4                      | -                        |
| 4     | Публицистический стиль французского языка: исторические условия для развития письменной публицистики; лексико-грамматические особенности современного публицистического стиля французского языка; публицистический стиль и его жанры.       | 4                      | -                        |
| 5     | Научный стиль французского языка: история становления и лексико-грамматические особенности современного научного стиля французского языка.  | 2                      | -                        |
| 6     | Административный стиль французского языка: эволюция стилевых черт административного стиля французского языка; структурные особенности, лексико-фразеологические и грамматические характеристики административного стиля французского языка. | 2                      | -                        |
| 7     | Художественный стиль французского языка.  | 4                      | -                        |



|               |  |           |          |
|---------------|--|-----------|----------|
| 8             | Характеристика наиболее употребительных стилистических приемов тропеического / нетропеического характера                         | 2         | -        |
| 9             | Стилистическая фигура: Соотношение понятий «стилистическая фигура», «риторическая фигура», «фигура речи», «прием языковой игры». | 2         | -        |
| 10            | Стилистические, морфологические, синтаксические, лексические приемы стиля.   | 2         | -        |
| <b>Итого:</b> |  | <b>28</b> | <b>-</b> |

#### 4.5. Лабораторные работы – не предусмотрено учебным планом

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

| №<br>п/п | Название темы   | Вид<br>самостоятельной<br>работы                        | Объем часов    |                  |
|----------|---|---|----------------|------------------|
|          |   |   | Очная<br>форма | Заочная<br>форма |
|          | 7 семестр   |   |                |                  |
| 1        | Основные дефиниции фигур.   | устный доклад   | 1              | -                |
| 2        | Троп и фигура: о соотношении понятий.   | Сообщение   | 2              | -                |
| 3        | Систематизация стилистических фигур на основе различных классификационных признаков.  | Семинар   | 2              | -                |
| 4        | Общая характеристика различных жанров научного стиля французского языка.  | Самостоятельное изучение темы                           | 2              | -                |
| 5        | Фигуры противопоставления (так называемые « <i>Les figures par opposition</i> »).   | реферат   | 2              | -                |
| 6        | Фигуры замещения (так называемые « <i>Les figures par substitution</i> »).  | Сообщение   | 2              | -                |
| 7        | Фигуры, основанные на изменении конструкции фразы (так называемые « <i>Les figures qui font intervenir la construction de la phrase</i> »). | реферат   | 2              | -                |
| 8        | Цели и задачи, схемы проведения стилистического анализа текстов.  | презентация   | 2              | -                |
| 9        | Краткая и развернутая схемы проведения стилистического анализа.   | стилист. анализ предложенного отрывка                   | 2              | -                |
| 10       | Tropes et figures. Работа с электронными словарями: (Электронный словарь Мультитран. Centre national de Ressources Textuelles et Lexicales. | Виды стилистических троп и фигур                        | 2              | -                |
| 11       | Работа со словарями полиграфического формата (толковыми, синонимическими, этимологическими и т.д.);   | Составить тематический словарь по теме «Фигуры и тропы» | 2              | -                |
| 12       | Выполнение тестовых заданий и упражнений, предлагаемых лингвометодическими  | По теме «фигуры и тропы»                                | 2              | -                |

|               |   |  |           |   |
|---------------|---|--|-----------|---|
|               | информационными ресурсами франкоязычного сегмента Интернета;  |  |           |   |
| 13            | Работа с учебно-методическими материалами, представленными в Цифровом кампусе (Режим доступа: <a href="http://incampus.ru/">http://incampus.ru/</a> ) | Подготовить информацию по выбранной теме | 2         | - |
| 14            | Подготовка рефератов, докладов и сообщений  | По выбранной теме                        | 2         | - |
| 15            | Выполнение творческих заданий   | Написать сочинение                       | 2         | - |
| 16            | Прослушивание радиопередач и просмотр новостных телевизионных выпусков; просмотр видеоматериалов  | Подготовить информацию по выбору         | 2         | - |
| 17            | Работа с конспектами лекций и рекомендованной литературой   | Самостоятельное изучение темы            | 2         | - |
| 18            | Изучение современной отечественной и зарубежной литературы по теме;   | По заданной теме                         | 2         | - |
| 19            | Подготовка к семинарским занятиям   | По заданной теме                         | 6         | - |
| 20            | Стилистический анализ оригинальных текстов различных функциональных стилей французского языка   | Тексты по вариантам                      | 16        | - |
| <b>Итого:</b> |   |  | <b>57</b> | - |

#### **4.7. Курсовые работы:** не предусмотрено учебным планом

### **5. Методическое обеспечение, образовательные технологии**

Пассивные: лекция, устный опрос, экзамен

Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения, выполнение заданий аналитического характера, создание репродуктивных индивидуальных работ (рефератов, обзоров на заданную тему), подготовка к диспуту.

Интерактивные: участие в практических и семинарских занятиях, аудиторное обсуждение и стилистический анализ текстов, проектирование дискуссии, участие в дискуссии.

### **6. Формы контроля освоения дисциплины:**

Текущая аттестация студентов проводится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в различных формах:

- тестирование по темам;
- выполнение заданий по самостоятельной работе;

- устные ответы на практических занятиях;
- контрольные работы

Промежуточный контроль по результатам дисциплины проходит в форме устного экзамена в 7 семестре (включает в себя ответы на теоретические вопросы).

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

## **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины**

### **а) основная литература:**

1. Хованская Стилистика французского языка : Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. / Хованская ; Л.Л.Дмитриева. – 2-е изд., испр.. – М.: Высш. шк., 2004. – 415 с.

2. Токмачева М.А. Analyse philologique du texte français: учебное пособие. – ФГБОУ ВО «ЛГПУ». – Луганск: ИП Орехов Д.А.; Книта, 2024. – 84 с.

3. Токмачева М.А. Analyse philologique du texte français. Partie I: Classiques: практикум. – ФГБОУ ВО «ЛГПУ». – Луганск: ИП Орехов Д.А.; Издательство ЛГПУ, 2024. – 72 с.

4. Токмачева М.А. Lecture analytique: Учебное пособие. – Луганск: Альма-матер, 2016. – 88 с.

5. Шавва Т.Ю. Готовимся к филологическому анализу текста: учебн.пособие / Шавва Т.Ю. – Луганск: Книта, 2017. – 120 с.

6. Гаврилов, Л. А. Стилистика французского языка : учебник / Л. А. Гаврилов, Р. И. Зарипов. – Москва : ФЛИНТА, 2022. – 292 с. – ISBN 978-5-9765-4612-7. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/186268>.

7. Назарова, Е. А. Основы теории и практики функциональной стилистики французского языка : учебное пособие / Е. А. Назарова,

Т. И. Скоробогатова. – Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2020. – 138 с. – ISBN 978-5-9275-3603-0. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/107971.html>.

б) дополнительная литература:

1. Москвин, В. П. Теоретические основы стилистики : монография / В. П. Москвин. – 4-е изд., перераб. и доп. – Москва : ФЛИНТА, 2023. – 563 с. – ISBN 978-5-9765-2521-4. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/349835>.

2. Балли, Ш. Французская стилистика. – М.: Эдиториал УРСС, 2001.

3. Балли, Ш. Упражнения по французской стилистике. - М.: Эдиториал УРСС, 2004.

4. Хазагеров, Т.Г., Ширина, Л.С. Общая риторика: Курс лекций и Словарь риторических фигур. – Ростов-на-Дону: Изд-во Ростовского ун-та, 1994.

5. Хрестоматия по французской стилистике. - М.: Просвещение, 1986.

6. Эткинд, Е.Г. Семинарий по французской стилистике. Т. I: Проза. Изд. 3, доп. - М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. – 140 с.

7. Кузнецов, В.Г. Функциональные стили современного французского языка. – М.: Высш. шк., 1991.

8. Морен, М.К., Тетеревникова, Н.Н. Стилистика современного французского языка. - М.: Высш. шк., 1970.

9. Москвин, В.П. Выразительные средства современной русской речи. Тропы и фигуры: Общая и частные классификации. Терминологический словарь. Изд. 2, сущ. перераб. и доп. - М.: ЛЕНАНД, 2006.

10. Dolinin, K.A. Le réalisme socialiste en linguistique // Cahiers de l'ILSL, №14, 2003, pp. 85 – 100.

11. Fromilhague, C. Les figures de style. – Paris: Nathan, 2001.

12. Laurent, N. Initiation à la stylistique. – Paris: Hachette, 2001.

13. Peyroutet, C. La pratique de l'expression écrite. – Paris: Nathan, 1995.

14. Федоринов А.В. Зарубежная филология : методические указания по стилистике французского языка для студентов 2 курса / Федоринов А.В. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2004. – 33 с. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/50077.html>.

в) Интернет-ресурсы:

1. Бесплатный онлайн переводчик текстов и сайтов:  
<http://www.translate.ru/>

2. Единое окно доступа к образовательным ресурсам:  
<http://window.edu.ru/>

3. Новостной и почтовый портал с интерфейсом на французском языке: <http://fr.yahoo.com/>

4. Официальный сайт Президента Франции:  
<http://www.elysee.fr/president/accueil.1.html>

5. Видеоматериалы на французском языке:  
<http://www.tsr.ch/>  
<http://www.publicsenat.fr/>  
[http://www.publicsenat.fr/emissions/bibliotheque\\_medicis/](http://www.publicsenat.fr/emissions/bibliotheque_medicis/)  
<http://www.tv-replay.fr/bibliotheque-medicis/>

6. Французское радио on-line: <http://www.rfi.fr/>

7. Французское телевидение on-line:  
<http://www.france24.com/fr/>

8. Интернет-энциклопедия на французском языке:  
[http://fr.wikipedia.org/wiki/Wikipédia:Accueil\\_principal](http://fr.wikipedia.org/wiki/Wikipédia:Accueil_principal)

9. Журнал «Французский язык в мире» (Revue internationale des professeurs de français langue étrangère): <http://nathan-cms.customers.artful.net/fdlm-v2/>

10. Информационный портал French-World.info: Французский язык и франкофонный мир от А до Я: <http://french-world.info/>

11. Форум InFrance: <http://www.infrance.ru/>

12. Французские газеты и журналы:

<http://www.lemonde.fr/>

<http://www.liberation.fr/>

<http://www.lefigaro.fr/>

<http://www.latribune.fr/accueil/a-la-une.html>

<http://www.leparisien.fr/actualites-informations-direct-videos-parisien>

13. Corpus Frantext: <http://www.cnrtl.fr/corpus/frantext/>

14. Corpus de Référence du Français parlé: <http://sites.univ-provence.fr/delic/corpus/index.html>

15. Corpus d'entretiens spontanés: <http://www.llas.ac.uk/resources/mb/80>

16. Dictionnaire français en ligne gratuit: <http://www.le-dictionnaire.com/>

Интернет-ресурсы, которые могут быть использованы для самостоятельной работы:

1. Словарь стилистических фигур на французском языке (Classement par types de figures). URL: <http://www.etudes-litteraires.com/figures-de-style/index-figures.php>

2. M. Du Marsais. Des tropes ou Des différents sens dans lesquels on peut prendre un même mot dans une même langue (document est extrait de la base de données textuelles Frantext réalisée par l'Institut National de la Langue Française (INaLF)). URL: <http://gallica.bnf.fr/>

3. Étude stylistique de quelques textes littéraires. URL: <http://www.etudes-litteraires.com/textes-stylistique.php>

4. Figures de style. URL: <http://www.etudes-litteraires.com/bac-francais/figures-de-style.php>

5. Effets de style – Rhétorique: Dictionnaire de l'art du langage efficace, du raccourci, des bons mots, de la concision, de la rhétorique, de la dialectique. URL: <http://atheisme.free.fr/Citations/Style1.htm>

**8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Комплект электронных презентаций, аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

## 9. Лист дополнений и изменений

| №<br>п/п | Дата<br>внесения<br>изменения /<br>дополнения | Основание | Содержание изменения /<br>дополнения | Лица, подтверждающие<br>изменение / дополнение               |   |
|----------|---|-----------|--------------------------------------|--|---|
|          |   |           |                                      | Заведующий<br>кафедрой<br>(Фамилия,<br>инициалы,<br>подпись) | Директор /<br>декан<br>(Фамилия,<br>инициалы,<br>подпись) |
|          |   |           |                                      |  |   |
|          |   |           |                                      |  |   |